

# Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

## 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### Datos del producto

**Nombre comercial:** GALP ADÓNIA MO 2

**Número Seguridad de Producto:** LUB-007

**Utilización del producto / de la preparación** Grasa lubricante "multipurpose".

### Fabricante/distribuidor:

Petrogal, SA

Rua Tomás da Fonseca, Torre C, 1600-209 Lisboa, PORTUGAL

Tel: 00 351 21 724 25 00

Fax: 00 351 21 724 29 65

Galp Energia España, SA U

C/ Anabel Segura,16

Edificio Vega Norte I

Arroyo de la Vega

28108 – Alcobendas (Madrid)

Tel: 34 91 714 67 00

### Información para casos de emergencia:

Petrogal (24H)

Refinería de Porto

Tel:00 351 22 998 21 15

Nº Nacional de emergencia: 112

Instituto Nacional de Toxicología (España)

Tel:00 34 91 562 04 20

## 2 Composición/información sobre los componentes

### Caracterización química

#### Descripción:

Mezcla compuesta de los siguientes productos:

Jabón de lítio

Disulfuro de molibdeno

Aditivos

#### Componentes peligrosos y/o con límites europeos de exposición:

CAS: 1317-33-5 EINECS: 215-263-9	disulfuro de molibdeno		ca 3%
CAS: 1310-66-3 EINECS: 215-183-4	hidróxido de lítio monohidrato	 C; R 34	ca 1%
CAS: 7632-00-0 EINECS: 231-555-9	nitrito de sodio	 T,  O,  N; R 8-25-50	ca 0,25%
CAS: 3081-01-4 EINECS: 221-347-3	fenilenodiamina sustituida	 Xi,  N; R 43-50/53	ca 0,2%

#### Indicaciones adicionales:

Límites de exposición ocupacional: ver capítulo 8.

El texto de las indicaciones de riesgos, si existen, se puede consultar en el capítulo 16.

## 3 Identificación de los peligros

**Descripción del riesgo:** El producto no está clasificado como peligroso.

# Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

**Nombre comercial: GALP ADÓNIA MO 2****Indicaciones sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Puede provocar reacciones alérgicas en la piel.  
Riesgo de resbalar, sobre todo cuando se desparrama por el suelo.  
No presenta riesgos graves para el ambiente.  
Los riesgos de incendio son bajos debido al valor del punto de inflamación y a la baja volatilidad del producto.  
Consultar también los capítulos 11 y 12.

**Sistema de clasificación:** Directiva 1999/45/CE y sus actualizaciones.

## 4 Primeros auxilios

**En caso de inhalación del producto:**

En caso de formación de nieblas:  
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**En caso de contacto con la piel:**

Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a utilizarla.  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
Nunca utilizar gasolina o queroseno en la limpieza de la piel.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

**En caso de contacto con los ojos:**

Lavar los ojos con agua corriente, durante varios minutos, asegurando que los mismos estén abiertos. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.  
En caso de utilización de lentillas, retirarlas y lavar abundantemente los ojos.

**En caso de ingestión:**

No es normal que suceda la ingestión a no ser de forma deliberada. Si esto ocurre no inducir el vómito y CONSULTAR NMEDIATAMENTE AL MÉDICO.  
En caso de contaminación de la boca, limpiar con agua abundante.

**Indicaciones para el médico:** Puede provocar reacciones alérgicas en la piel.

## 5 Medidas de lucha contra incendios

**Sustancias extintoras apropiadas:** CO<sub>2</sub>, extintor de polvo o espuma y agua rociada.**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Chorro de agua.**Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**

Formación de gases tóxicos en caso de incendio.  
En caso de combustión incompleta hay liberación de monóxido de carbono.

Propiedades relacionadas: sección 9

**Equipo especial de protección:**

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo:  
En caso de incendio de gran magnitud o en espacios con carencia de oxígeno.  
Llevar puesto un traje de protección total:  
En caso de incendio de gran magnitud.  
Máscara de protección respiratoria:  
En caso de incendio de pequeña magnitud.

**Indicaciones adicionales:**

Refrigerar los depósitos en peligro con agua rociada.  
Evitar y controlar el derrame si no hay peligro.  
Mantener las personas involucradas en la operación alejadas de los recipientes y del lado por donde sopla el viento.

# Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

**Nombre comercial: GALP ADÓNIA MO 2**

Las personas ajenas a la operación deben mantenerse alejadas de la zona de peligro.  
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.  
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

### Medidas preventivas relativas a personas:

Mantener alejadas las fuentes de ignición. No fumar.  
Impedir el contacto con la piel.  
Guantes de protección.  
Evítese el contacto con los ojos.  
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.  
Utilizar calzado antideslizante.

### Medidas para la protección del medio ambiente:

En caso de derrames en la vía pública avisar a las Autoridades.  
En caso de derrames en el mar o en vías navegables, avisar a las autoridades y a las otras embarcaciones.

### Procedimiento de limpieza/recepción:

Pequeños derrames: retirar con material absorbente (arena, tierra, serrín).  
Recoger mecánicamente.  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

## 7 Manipulación y almacenamiento

### Manipulación:

#### Instrucciones para una manipulación segura:

Asegurar suficiente ventilación en el puesto de trabajo.  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.  
Impedir el contacto con la piel.  
Evítese el contacto con los ojos.  
No comer ni beber durante la manipulación.  
Control de la exposición/protección individual: consultar capítulo 8.

#### Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de ignición. No fumar.  
Evítese el cúmulo de materiales contaminados con el producto en el puesto de trabajo.

### Almacenamiento:

#### Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Conservar sólo en el envase original.  
El material del envase debe ser resistente a los hidrocarburos.

#### Normas en caso de almacenamiento conjunto:

No almacenar junto con alimentos.  
No almacenar junto con sustancias oxidantes fuertes.

#### Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.  
Proteger los recipientes del calor y de la luz directa del sol.  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

### Aplicaciones específicas:

Grasa lubricante "multipurpose".

# Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

**Nombre comercial: GALP ADÓNIA MO 2**

Para informaciones adicionales, consultar la ficha técnica del producto.

## 8 Controles de la exposición/protección personal

**Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****1317-33-5 disulfuro de molibdeno**

TLV (USA)	10* 3** mg/m <sup>3</sup> as Mo; *inhalable fraction ** respirable fraction
-----------	--

**Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:**

Ventilar adecuadamente los locales de trabajo.  
No introducirse en los bolsillos del pantalón trapos impregnados con el producto.  
Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.  
No comer ni beber durante el trabajo.  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

**Protección respiratoria:**

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

**Protección de manos:**

Guantes de protección.  
Se recomienda el uso de crema hidratante después del trabajo.  
Los guantes deberán ser inspeccionados periódicamente para detectar desgastes, perforaciones o contaminaciones.

**Material de los guantes**

Caucho nitrílico  
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

**Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

**Protección de ojos:**

Usar gafas de protección o protección facial cuando sean previsibles proyecciones del producto.

**Protección del cuerpo:**

Utilizar traje de protección  
Calzado antideslizante.  
Evítase el uso de objetos (anillos, relojos) que pueden retener el producto y provocar reacciones en la piel.

**Limitación y control de la exposición ambiental**

Manipular y almacenar de acuerdo con la legislación y las buenas prácticas aplicables.  
Respetar la legislación en la eliminación del producto.

## 9 Propiedades físicas y químicas

**Datos generales****Forma:** Pastoso

# Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

**Nombre comercial: GALP ADÓNIA MO 2**

<b>Color:</b>	Gris
<b>Olor:</b>	Característico
<b>Cambio de estado</b>	
<b>Punto de gota:</b>	185 (min) °C
<b>Punto de inflamación:</b>	Non disponible.
<b>Peligro de explosión:</b>	El producto no presenta riesgo de explosión.
<b>Densidad:</b>	n.d.
<b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Prácticamente inmisible.
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Viscosidad cinemática a 40°C:</b>	100 (óleos base) mm <sup>2</sup> /s
<b>Penetración:</b>	
<b>Penetración trabajada 60 pancadas:</b>	265-295

## 10 Estabilidad y reactividad

**Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone al emplearse adecuadamente.  
Evítese la proximidad de fuentes de calor excesivo y de ignición.

**Materiales que deben evitarse:** Agentes oxidantes fuertes.

**Reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos:**

En caso de combustión incompleta puede liberarse monóxido de carbono.  
En caso de incendio pueden liberarse gases tóxicos.

## 11 Información toxicológica

**Toxicidad aguda:****Efecto irritante primario:****en la piel:**

El contacto esporádico y de corta duración puede provocar una irritación leve.  
El contacto con heridas puede provocar su agravamiento.

**en los ojos:**

El contacto del producto y su vapor o dispersión puede provocar irritación de corta duración.

**por inhalación:** Elevadas concentraciones de nieblas pueden irritar el tracto respiratorio.

**por ingestión:** La ingestión puede provocar dolores abdominales, náuseas y diarreas.

**Sensibilización:** Puede provocar reacciones alérgicas en la piel.

**Toxicidad subaguda hasta crónica:**

No es cancerígeno de acuerdo con los criterios de la Unión Europea.

No es mutagénico de acuerdo con los criterios de la Unión Europea.

No es tóxico para la reproducción de acuerdo con los criterios de la Unión Europea.

# Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

**Nombre comercial: GALP ADÓNIA MO 2**

## 12 Información ecológica

**Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**

No se conocen datos sobre la biodegradabilidad del producto.

Una parte de los componentes del producto puede persistir en el ambiente acuático.

**Comportamiento en sistemas ecológicos:****Movilidad y potencial de bioacumulación:**

La solubilidad en agua es reducida.

No existe movilidad en el suelo.

No se conoce el valor del potencial de bio-acumulación del producto.

**Efectos ecotóxicos:****Toxicidad acuática:** No está clasificado como peligroso para los organismos acuáticos.**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua (Alemania)

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

**Producto:****Recomendación:**

Los excedentes del producto deben ser eliminados según la legislación en vigor.

**Envases sin limpiar:****Recomendación:**

Los envases contaminados deberán ser eliminados de acuerdo con la legislación ambiental en vigor.

## 14 Información relativa al transporte

**Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):****Clase ADR/RID-GGVS/E:** -**Observaciones:** No está regulado para el transporte.**Transporte marítimo IMDG:****Clase IMDG:** -**Observaciones:** No está regulado para el transporte.**Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:****Clase ICAO/IATA:** -**Observaciones:** No está regulado para el transporte.

## 15 Información reglamentaria

**USA: SARA 313 (Specific toxic chemical listings)**

7632-00-0 | nitrito de sodio

**USA: TSCA (Toxic Substances Control Act)**

1317-33-5 | disulfuro de molibdeno

7632-00-0 | nitrito de sodio

**Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances**

1317-33-5 | disulfuro de molibdeno

# Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

**Nombre comercial: GALP ADÓNIA MO 2**

1310-66-3	hidróxido de litio monohidrato
7632-00-0	nitrito de sodio
3081-01-4	fenilendiamina sustituida

**Chinese Chemical Inventory of Existing Chemical Substances (IECSC)**

1317-33-5	disulfuro de molibdeno
1310-66-3	hidróxido de litio monohidrato
7632-00-0	nitrito de sodio
3081-01-4	fenilendiamina sustituida

**Australian Inventory of Chemicals Substances (AICS)**

1317-33-5	disulfuro de molibdeno
1310-66-3	hidróxido de litio monohidrato
7632-00-0	nitrito de sodio
3081-01-4	fenilendiamina sustituida

**Existing and New Chemical Substance List (ENCS)**

1317-33-5	disulfuro de molibdeno
7632-00-0	nitrito de sodio
3081-01-4	fenilendiamina sustituida

**Korean Existing Chemical Inventory (KECL)**

1317-33-5	disulfuro de molibdeno	KE-11272
7632-00-0	nitrito de sodio	KE-31546
3081-01-4	fenilendiamina sustituida	KE-11758

**Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto no está clasificado como peligroso.

Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.

**Frases-S:**

- 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- 24 Evítese el contacto con la piel.

**Distintivo especial de determinados preparados:**

Contiene fenilendiamina sustituida. Puede provocar una reacción alérgica

Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite

## 16 Otra información

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Este documento contiene información importante para la garantía de seguridad en el almacenamiento, manipulación y utilización del producto.

Asimismo, deberá ser accesible y ser explicado a los trabajadores implicados y a los responsables de seguridad.

**Frases R relevantes**

- 25 Tóxico por ingestión.
- 34 Provoca quemaduras.
- 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- 50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 8 Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.

## Hoja de Datos de Seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 03.11.2006

revisión nº 3

refundido el 03.11.2006

**Nombre comercial: GALP ADÓNIA MO 2****Emisión:**

Galp Energia: Ambiente, Qualidade e Segurança - Corporativo

Rua Tomás da Fonseca, Torre C, 1600-209 Lisboa, Portugal

Tel: (351) 21 724 09 61

Fax: (351) 21 724 29 69

**Fuentes:**

Concawe - European Organization for Environment, Health and Safety:

Product Dossier nº 97/108 - Lubricating oil basestocks

Report nº 5/87 - Health aspects of lubricants

Información de los suministradores de las materias-primas.

**\* Datos modificados en relación a la versión anterior:**

Las modificaciones más importantes fueran realizadas en las secciones indicadas por (\*).